

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 662
Sitzung vom 02/09/2020 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Covid-19 – Prämie Personal Sozialbereich
(LG 3/2020)

Oggetto:

Covid-19 – premio personale ambito sociale
(LP 3/2020)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

24.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020 wurde auf dem ganzen Staatsgebiet der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19 erklärt und am 11. März 2020 hat die Weltgesundheitsorganisation (WHO) mit Bezug auf die Verbreitung des Virus COVID-19 die Pandemie ausgerufen.

Absatz 1 des Art. 29 des Landesgesetzes 3/2020, in geltender Fassung sieht vor, dass dem Personal, das direkt oder indirekt mit der Betreuung von COVID-19 Erkrankten betraut ist oder in Dienstarten tätig ist, welche von einer höheren Präsenz von COVID-19 Erkrankten gekennzeichnet waren, wird für das Jahr 2020 eine Sonderprämie ausbezahlt oder ein außerordentlicher Sonderurlaub gewährt wird.

Absatz 2 des Art. 29 des Landesgesetzes 3/2020, in geltender Fassung sieht vor, dass die jeweiligen Berufsgruppen und das Ausmaß der Sonderprämie sowie des außerordentlichen Sonderurlaubs von der Landesregierung festgelegt werden.

Von den für die Umsetzung von Art. 29 des Landesgesetzes 3/2020, in geltender Fassung, vorgesehen Geldmittel (Art.29, Abs. 3), ist ein Betrag von 5.000.000,00 Euro für das Personal der Sozialdienste bestimmt worden. Diese Summe wird aufgrund der Vorgaben dieses Beschlusses aufgeteilt und mit nachfolgenden Maßnahmen zugewiesen.

Daher wird, im Sinne der Anlage 4/2 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011, veranlasst den Betrag in Höhe von 3.333.000,00 Euro auf dem entsprechenden Kapitel U12021.0130 und den Betrag in Höhe von 1.667.000,00 Euro auf dem entsprechenden Kapitel U12071.0170 des Verwaltungshaushaltes der Provinz 2020-2022 vorzumerken.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

Con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 è stato dichiarato lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID-19. In data 11 marzo 2020 l'Organizzazione mondiale della Sanità (OMS) ha proclamato, in relazione alla diffusione del virus COVID-19, lo stato di pandemia.

Il comma 1 dell'art. 29 della legge provinciale 3/2020, e successive modifiche, prevede che al personale incaricato dell'assistenza sia diretta che indiretta di persone affette da COVID-19 o attivo in tipologie di servizi, nei quali si è registrata una maggiore incidenza di persone affette da COVID-19, venga corrisposto, per l'anno 2020, un premio speciale o concesso un congedo straordinario speciale.

Il comma 2 dell'art. 29 della legge provinciale 3/2020, e successive modifiche, prevede che le rispettive categorie professionali e l'ammontare del premio speciale nonché la misura del congedo straordinario speciale vengano stabiliti da parte della Giunta provinciale.

Dei mezzi finanziari complessivamente previsti per l'attuazione dell'art. 29 della legge provinciale 3/2020, e successive modifiche (art. 29, comma 3), un importo pari a euro 5.000.000,00 è stato destinato al personale dei servizi sociali. Tale importo viene ripartito in base a quanto previsto dalla presente deliberazione ed assegnato con successivi provvedimenti, pertanto si provvede, ai sensi dell'allegato 4/2, del decreto legislativo n. 118 del 23 giugno 2011, ad assumere idonea prenotazione dell'importo di 3.333.000,00 euro sul pertinente capitolo di spesa U12021.0130 e di 1.667.000,00 euro sul pertinente capitolo di spesa U12071.0170 dell'esercizio finanziario 2020 del bilancio finanziario gestionale della Provincia 2020-2022.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi

1. Die von Art. 29 des Landesgesetzes 3/2020, in geltender Fassung, vorgesehene Prämie wird von den einzelnen Arbeitgebern zugewiesen und ausbezahlt.
2. Die Zuweisung der vom Landesgesetz 3/2020 für den Sozialbereich vorgesehenen Geldmittel an die einzelnen Arbeitgeber, im Ausmaß von insgesamt 5.000.000,00 Euro für alle mit der Umsetzung der Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben des Arbeitgebers, erfolgt mit nachfolgenden Maßnahmen aufgrund der Vorgaben dieses Beschlusses und im Rahmen der jeweiligen Finanzierungssysteme.
3. Die entsprechende Vormerkung, im Sinne der Anlage 4/2 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011, des Betrages in Höhe von 3.333.000,00 Euro auf dem vorgesehenen Kapitel U12021.0130 und des Betrages in Höhe von 1.667.000,00 Euro auf dem vorgesehenen Kapitel U12071.0170 des Verwaltungshaushaltes der Provinz 2020-2022 zu veranlassen.
4. Die Aufteilung der verfügbaren Mittel an die Arbeitgeber erfolgt aufgrund folgender Kriterien:
 - a) Zwei Drittel an die Trägerkörperschaften der akkreditierten Seniorenwohnheime. Die Aufteilung erfolgt aufgrund der Anzahl der akkreditierten Plätze der einzelnen Heime, mit einer um 20% erhöhten Gewichtung der Plätze für jene Seniorenwohnheime, welche positiv auf Covid-19 getestete Bewohner oder Mitarbeiter hatten (Situation bis Juli 2020).
 - b) Ein Drittel an die Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste. Die Aufteilung erfolgt aufgrund der für 2020 geltenden gewichteten Pro-Kopf-Quote für die Finanzierung dieser Träger.Bei der Zuweisung werden auch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter berücksichtigt, welche während der

1. Il premio previsto dall'art 29 della legge provinciale 3/2020, e successive modifiche, viene concesso e liquidato dai singoli datori di lavoro.
2. L'assegnazione dei mezzi finanziari previsti a tale scopo dalla legge provinciale 3/2020, pari a complessivi 5.000.000,00 euro per l'ambito sociale e per tutti i costi del datore di lavoro collegati all'attuazione della misura, ai singoli datori di lavoro, ha luogo con successivi provvedimenti nel quadro di quanto previsto dalla presente deliberazione e nel quadro del sistema di finanziamento dei diversi servizi.
3. Si provvede, ai sensi dell'allegato 4/2, del decreto legislativo n. 118 del 23 giugno 2011, ad assumere idonea prenotazione dell'importo di 3.333.000,00 euro sul pertinente capitolo di spesa U12021.0130 e di 1.667.000,00 euro sul pertinente capitolo di spesa U12071.0170 dell'esercizio finanziario 2020 del Piano finanziario gestionale della Provincia 2020-2022.
4. Il riparto dei mezzi disponibili ai datori di lavoro ha luogo in base ai seguenti criteri:
 - a) due terzi agli enti gestori delle residenze per anziani accreditate. Il riparto ha luogo sulla base del numero dei posti letto accreditati delle singole strutture, con una ponderazione dei posti incrementata del 20% per le residenze per anziani che hanno avuto ospiti o collaboratori testati positivi al Covid-19 (situazione fino a luglio 2020).
 - b) Un terzo agli enti gestori dei servizi sociali delegati. Il riparto ha luogo sulla base della rispettiva quota pro capite ponderata prevista per l'anno 2020 per il finanziamento di tali enti.Si considerano anche le collaboratrici e i collaboratori messi provvisoriamente a

Krisenzeit vorübergehend anderen Diensten oder Bereichen zur Verfügung gestellt wurden. Die Trägerkörperschaften der delegierten Sozialdienste können die Gewährung der vorgesehenen Prämien, mittels den jeweiligen Arbeitgebern, für private Körperschaften welche im Bereich der delegierten Dienste mit ihnen Vereinbarungen haben oder jedenfalls im Einzugsgebiet tätig sind gewährleisten, falls die entsprechenden Mitarbeiter die Voraussetzungen laut Landesgesetz 3/2020 für die Gewährung erfüllen.

5. Die Prämien werden von Seiten der Arbeitgeber den einzelnen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche die vom Gesetz für die Gewährung vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen, mit Ausnahme der Führungskräfte, unter Berücksichtigung der folgenden Kriterien zugewiesen:

- a) Direkte Betreuung oder Kontakt mit an COVID-19 Erkrankten: bis zu 1.800 Euro brutto (Bruttobetrag für den Mitarbeiter);
- b) indirekte Betreuung oder Tätigkeit in Diensttypologien mit Präsenz von COVID-19 Erkrankten oder positiv Getesteten oder in welchen aufgrund des Risikos in Hinblick auf die Nutzer besondere präventive Schutzvorkehrungen getroffen wurden: bis zu 1.200 Euro brutto (Bruttobetrag für den Mitarbeiter);
- c) die Zuweisung laut Buchstaben a) und b) berücksichtigt den besonderen Arbeitseinsatz sowie die zeitliche Dauer der Ausübung der genannten Tätigkeiten von Seiten der einzelnen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Die Höhe der Zuweisung ist unabhängig von der Funktionsebene.

6. Die zuständigen Führungskräfte gewährleisten eine angemessene Transparenz in Hinblick auf die Kriterien für die Zuweisung der Prämien an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

7. Alternativ zur Sonderprämie können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auch einen außerordentlichen Sonderurlaub im Ausmaß von maximal 5 Tagen

disponieren di altri servizi o ambiti durante il periodo di crisi. Gli enti gestori dei servizi sociali delegati possono estendere la concessione dei premi previsti, tramite i relativi datori di lavoro, a soggetti privati con loro convenzionati o comunque operanti sul loro territorio nell'ambito dei servizi delegati, qualora i relativi collaboratori ricadano in quanto previsto dalla della legge provinciale 3/2020 ai fini della concessione.

5. I premi vengono assegnati dai datori di lavoro alle singole collaboratrici e ai singoli collaboratori che soddisfano i requisiti previsti per la concessione, con esclusione dei dirigenti, sulla base dei seguenti criteri:

- a) assistenza diretta o contatto diretto con persone affette da COVID19: fino a 1.800 euro lordi (importo lordo per il dipendente);
- b) contatto indiretto o attività in tipologie di servizi, nei quali si è registrata una incidenza di persone affette da COVID-19 o persone testate positivamente o sono state attuate in funzione del rischio legato all'utenza misure preventive rafforzate: fino a 1.200 euro lordi (importo lordo per il dipendente);
- c) il premio assegnato in base alle lettere a) e b) tiene conto del particolare impegno nonché della durata temporale dell'esercizio delle citate attività da parte del/della singolo/a collaboratore/trice. L'entità dell'assegnazione è indipendente della qualifica funzionale rivestita.

6. I dirigenti responsabili assicurano un'adeguata trasparenza rispetto ai criteri utilizzati per l'assegnazione dei premi alle collaboratrici e ai collaboratori.

7. In alternativa al premio speciale, le collaboratrici e i collaboratori possono anche richiedere un congedo straordinario speciale di massimo 5 giorni, che può

beanspruchen, welcher bis Ende des Jahres 2021 gewährt werden kann. In diesem Falle können die zugewiesenen Geldmittel von den Arbeitgebern für die Abdeckung von Ersatzstunden eingesetzt werden.

Die Gewährung der Finanzierungen laut gegenständlichem Beschluss wird im Rahmen der für diesen Zweck den entsprechenden Aufgabenbereichen des Verwaltungshaushalts des Landes zugewiesenen Mittel erfolgen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

essere concesso fino alla fine dell'anno 2021. In questo caso i fondi assegnati possono essere utilizzati dai datori di lavoro per la copertura di ore sostitutive.

La concessione dei finanziamenti di cui alla presente delibera avverrà nei limiti degli stanziamenti a tal fine assegnati alle pertinenti missioni del bilancio finanziario provinciale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 02/09/2020 16:01:36 Il Direttore d'ufficio
MAHLKNECHT HELGA

Die Abteilungsdirektorin 02/09/2020 16:10:13 La Direttrice di ripartizione
TRENTINI MICHELA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang 2200000997 -P

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 04/09/2020 12:06:42 Il direttore dell'Ufficio spese
PELLE LORENZO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

04/09/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

08/09/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/09/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma